Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 26. septembra 2012

o núdzových opatreniach na prevenciu šírenia *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (háďatka borovicového) v rámci Únie

[oznámené pod číslom C(2012) 6543]

(2012/535/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 266, 2.10.2012, s. 42)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/226 z 11. februára 2015	L 37	21	13.2.2015
►M2	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/427 z 8. marca 2017	L 64	109	10.3.2017
►M3	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/618 z 19. apríla 2018	L 102	17	23.4.2018

▼B

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 26. septembra 2012

o núdzových opatreniach na prevenciu šírenia *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (háďatka borovicového) v rámci Únie

[oznámené pod číslom C(2012) 6543]

(2012/535/EÚ)

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia platí toto vymedzenie pojmov:

a) „náchylné dreviny“ znamená dreviny (okrem plodov a semien) *Abies* Mill., *Cedrus* Trew, *Larix* Mill., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L., *Pseudotsuga* Carr. a *Tsuga* Carr.;

▼M1

b) „náchylné drevo“ znamená drevo ihličnanov (*Coniferales*), na ktoré sa vzťahuje jeden z týchto bodov:

i) drevo v zmysle článku 2 ods. 2 smernice 2000/29/ES;

ii) drevo, ktoré si nezachovalo svoj okrúhly povrch;

iii) drevo v podobe úľov a hniezdnych boxov.

Náchylné drevo neznamená spílené drevo a guľatinu zo stromov rodov *Taxus* L. a *Thuja* L., ani drevo, ktoré bolo spracované tak, že sa vylúčilo riziko hostenia háďatka borovicového (PWN);

▼B

c) „náchylná kôra“ znamená kôru ihličnanov *(Coniferales)*;

d) „miesto produkcie“ znamená akékoľvek priestory prevádzkované ako samostatná výrobná jednotka. Môžu sem patriť miesta produkcie, ktoré sa spravujú oddelene z fytosanitárnych dôvodov;

e) „vektor“ znamená chrobáky patriace k rodu *Monochamus* Megerle in Dejean, 1821;

f) „obdobie letu vektora“ znamená obdobie od 1. apríla do 31. októbra, s výnimkou prípadov, keď existuje technicko-vedecké odôvodnenie odlišného trvania obdobia letu vektora, zohľadňujúc bezpečnostnú rezervu štyroch pridaných týždňov na začiatku a na konci očakávaného obdobia letu;

g) „drevený obalový materiál“ znamená drevo alebo drevené výrobky používané na podporu, ochranu alebo prepravu tovaru, vo forme kaziet, debien, prepraviek, sudov a podobných obalov, ďalej vo forme paliet, skriňových paliet a iných nakladacích plošín, nástavných rámov paliet a prekladov, používaných či momentálne nepoužívaných na prepravu predmetov. Spracúvané drevo vyrábané lepením, teplom či tlakom alebo ich kombináciou a obalový materiál celý tvorený drevom hrúbky 6 mm alebo menej sa vylučujú;

▼M2

h) drevina zasiahnutá požiarom alebo víchrom je ktorákoľvek náchylná drevina zničená požiarom alebo víchrom spôsobom, ktorý umožňuje vektorom klásť vajíčka.

▼B

Článok 2

Prieskumy v oblastiach, kde výskyt háďatka borovicového nie je známy

1. Členské štáty vykonávajú každoročné prieskumy výskytu *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (háďatka borovicového), ďalej len „háďatko borovicové“, na náchylných drevinách, náchylnom dreve a kôre a na vektore a zisťujú, či sa na ich území v oblastiach, kde výskyt háďatka borovicového predtým nebol známy, nachádzajú dôkazy poukazujúce na prítomnosť háďatka borovicového.

Prieskumy pozostávajú z odberu a laboratórneho testovania vzoriek náchylných drevín, náchylného dreva a kôry a vektorov. Počet vzoriek sa určí v súlade s platnými technickými a vedeckými zásadami.

2. Členské štáty oznamujú Komisii opis prieskumov uvedených v odseku 1, uvádzajúc počet prieskumných pracovísk, skúmané oblasti a počet vzoriek podliehajúcich každoročne laboratórnemu testovaniu. Opis obsahuje vedecké a technické zásady, o ktoré sa prieskumy opierajú.

Opis sa oznamuje Komisii k 1. marcu roka, v ktorom sa prieskumy majú vykonať.

3. Každý členský štát oznamuje výsledky prieskumov uvedených v odseku 1 Komisii a ostatným členským štátom k 1. marcu roka nasledujúceho po roku, v ktorom sa prieskumy vykonali.

Článok 3

Laboratórne testovanie

Laboratórne testovanie na prítomnosť háďatka borovicového na náchylných drevinách, náchylnom dreve a kôre a na vektoroch sa vykonáva v súlade s diagnostickým protokolom pre *Bursaphelenchus xylophilus* stanovenom normou PM7/4(2) Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (ďalej len „EPPO“) ([1]). Metódy stanovené uvedenou normou možno doplniť alebo nahradiť vedecky overenými molekulárnymi diagnostickými metódami, ktorých citlivosť a spoľahlivosť sa preukázala ako minimálne rovnaká ako citlivosť a spoľahlivosť metód v uvedenej norme EPPO.

Článok 4

Pohotovostné plány

1. Každý členský štát vypracuje k 31. decembru 2013 plán stanovujúci opatrenia, ktoré sa majú prijať na jeho území v súlade s článkami 5 až 16 v prípade potvrdenej prítomnosti alebo podozrenia na prítomnosť háďatka borovicového, ďalej len „pohotovostný plán“.

([1]) Bulletin EPPO 39(3):344-353.

▼M2

2. Pohotovostný plán musí obsahovať:

a) osobitný oddiel obsahujúci súhrnné informácie o posúdení rizika v súvislosti s háďatkom borovicovým v príslušnom členskom štáte vrátane podrobných informácií o biológii háďatka borovicového, očakávaných príznakov a napadnutých hostiteľských drevín, ako aj informácie o metódach detekcie, hlavných cestách prieniku a ďalšieho rozšírenia vrátane odporúčaní týkajúcich sa zníženia rizika prieniku, usídlenia a rozšírenia;

b) úlohy a zodpovednosť orgánov zapojených do realizácie plánu v prípade úradného potvrdenia alebo podozrenia na prítomnosť háďatka borovicového, ako aj rozhodovaciu hierarchiu a postupy pri koordinácii činností, ktoré majú vykonať zodpovedné úradné orgány, iné zapojené verejné orgány, delegované subjekty alebo fyzické osoby, laboratóriá a prevádzkovatelia;

c) podmienky prístupu zodpovedných úradných orgánov do priestorov prevádzkovateľov a iných osôb;

d) v prípade potreby podmienky prístupu zodpovedných úradných orgánov do laboratórií, k zariadeniam, personálu, externým odborným poznatkom a zdrojom nevyhnutným na rýchlu a účinnú eradikáciu, prípadne na zamedzenie šírenia háďatka borovicového;

e) opatrenia, ktoré sa majú prijať v súvislosti s poskytovaním informácií Komisii, iným členským štátom, dotknutým prevádzkovateľom a verejnosti, pokiaľ ide o prítomnosť háďatka borovicového a prijaté protiopatrenia, ak existuje podozrenie na jeho výskyt alebo bol jeho výskyt úradne potvrdený;

f) spôsoby zaznamenávania zistení prítomnosti háďatka borovicového;

g) protokoly, v ktorých sú opísané metódy vizuálnych preskúmaní, odberu vzoriek a laboratórneho testovania;

h) postupy v rámci činností koordinácie so susednými členskými štátmi, prípadne so susednými tretími krajinami, ako aj osoby zodpovedné za koordináciu,

Obsah pohotovostného plánu musí odrážať riziko, ktoré špecifikovaný organizmus pre daný členský štát predstavuje.

▼B

3. Členské štáty zabezpečujú hodnotenie a preskúmanie svojich pohotovostných plánov.

4. Členské štáty oznamujú svoje pohotovostné plány na požiadanie Komisii.

▼B

Článok 5

Vymedzené oblasti

1. Ak výsledky každoročného prieskumu, stanoveného v článku 2 ods. 1, preukážu prítomnosť háďatka borovicového na náchylnej drevine v časti územia členského štátu, kde predtým nebol známy jeho výskyt, alebo ak sa preukáže jeho prítomnosť iným spôsobom, tento členský štát vymedzí bezodkladne oblasť v súlade s odsekom 2, ďalej len „vymedzená oblasť“.

Ak sa zistí prítomnosť háďatka borovicového na vektore alebo na zásielke náchylného dreva, náchylnej kôry alebo na drevenom obalovom materiáli, príslušný členský štát uskutoční prešetrovanie v blízkosti miesta, kde bol zachytený vektor alebo kde sa nachádzali náchylné drevo, náchylná kôra alebo drevený obalový materiál v čase zistenia. Ak výsledky prešetrovania preukážu prítomnosť háďatka borovicového na náchylnej drevine, uplatňuje sa aj prvý pododsek.

2. Vymedzenú oblasť tvorí zóna, kde bola zistená prítomnosť háďatka borovicového, ďalej len „zamorená zóna“ a zóna obklopujúca zamorenú zónu, ďalej len „ochranná zóna“. Ochranná zóna je široká aspoň 20 km.

Ak sa uplatňujú eradikačné opatrenia v súlade s článkom 6, príslušný členský štát sa môže rozhodnúť zmenšiť šírku ochrannej zóny na nie menej ako 6 km za predpokladu, že zmenšenie neohrozí eradikáciu.

3. Ak sa v ochrannej zóne zistí prítomnosť háďatka borovicového, v súlade s odsekom 1 sa bezodkladne určí nová vymedzená oblasť zohľadňujúca zistenie.

Iné riešenie pozostáva zo zmeny existujúcej vymedzenej oblasti zohľadňujúcej uvedené zistenie, ak tá oblasť podlieha eradikačným opatreniam v súlade s článkom 6.

Akýkoľvek dôkaz poukazujúci na prítomnosť háďatka borovicového v ochrannej zóne sa oznamuje bezodkladne Komisii a ostatným členským štátom.

4. Ak sa zistí prítomnosť háďatka borovicového na území členského štátu a vymedzená oblasť by zasahovala do územia jedného alebo viacerých iných členských štátov, tento iný členský štát alebo členské štáty určia v súlade s odsekom 1 vymedzenú oblasť alebo vymedzené oblasti, ktoré dopĺňajú ochrannú zónu ochrannou zónou alebo ochrannými zónami, ktorých šírka zodpovedá šírke ochrannej zóny v členskom štáte zistenia.

5. Členské štáty oznamujú vymedzené oblasti na svojom území Komisii a ostatným členským štátom do jedného mesiaca odo dňa, keď sa zistila prítomnosť háďatka borovicového v príslušnej oblasti.

▼B

Oznámenie obsahuje opis vymedzených oblastí, ich polohu a názvy administratívnych subjektov dotknutých vymedzením, ďalej mapu uvádzajúcu polohu každej vymedzenej oblasti, zamorenej zóny a ochrannej zóny.

Členské štáty oznamujú zmeny vymedzených oblastí na svojom území Komisii a ostatným členským štátom do jedného mesiaca od zmeny.

6. Ak každoročné prieskumy náchylných drevín a vektora, ako sa stanovuje v bode 6 prílohy I, preukážu, že v dotknutej vymedzenej oblasti sa nezistila prítomnosť háďatka borovicového počas predchádzajúcich štyroch rokov, príslušný členský štát môže rozhodnúť, že táto oblasť už nie je vymedzená. Členský štát v situácii uvedenej v bode 5 prílohy I môže rozhodnúť, že oblasť už nie je vymedzená v prípade, ak sa neprítomnosť háďatka borovicového potvrdí odberom vzoriek a testovaním uvedeným v bode 7 tejto prílohy.

Členský štát informuje Komisiu a ostatné členské štáty o svojom rozhodnutí do jedného mesiaca.

7. Komisia vypracuje zoznam vymedzených oblastí a oznámi ho členským štátom.

Zoznam sa aktualizuje v súlade s oznámeniami doručenými Komisii podľa odsekov 5 a 6.

Článok 6

Eradikácia

1. Členské štáty prijmú opatrenia, ako sa stanovuje v prílohe I, na eradikáciu háďatka borovicového prítomného vo vymedzených oblastiach na svojom území.

Háďatko borovicové sa pokladá za eradikované, ak každoročné prieskumy náchylných drevín a vektora, ako sa stanovuje v bode 6 prílohy I, preukážu, že v dotknutej vymedzenej oblasti sa nezistila prítomnosť háďatka borovicového počas predchádzajúcich štyroch rokov, alebo v prípade, ak sa neprítomnosť háďatka borovicového potvrdí odberom vzoriek a testovaním uvedeným v bode 7 treťom pododseku prílohy I.

2. Členské štáty zabezpečia, že opatrenia uvedené v odseku 1 vykonáva technicky kvalifikovaný personál zodpovedných úradných orgánov alebo akýkoľvek iný technicky kvalifikovaný personál konajúci pod dohľadom zodpovedných úradných orgánov.

Článok 7

Zamedzenie šírenia

1. Ak každoročné prieskumy náchylných drevín a vektora, ako sa stanovuje v bode 6 prílohy I, preukážu prítomnosť háďatka borovicového vo vymedzenej oblasti aspoň počas štyroch po sebe nasledujúcich rokov a z nadobudnutých skúseností vyplynie, že v príslušnej situácii nie je možné eradikovať háďatko borovicové, príslušný členský štát sa môže rozhodnúť pre iné riešenie, a to pre zamedzenie šírenia háďatka borovicového z tej oblasti.

▼B

Príslušný členský štát sa môže rozhodnúť pre zamedzenie šírenia háďatka borovicového namiesto jeho eradikácie aj pred koncom uvedeného obdobia v prípadoch, ak priemer zamorenej zóny presahuje 20 km, existujú dôkazy poukazujúce na prítomnosť háďatka borovicového v celej zamorenej zóne a z nadobudnutých skúseností vyplýva, že v príslušnej situácii nie je možné eradikovať háďatko borovicové v tej oblasti.

Opatrenia na zamedzenie šírenia sa prijímajú, ako sa stanovuje v prílohe II.

2. Ak sa členský štát rozhodne v súlade s odsekom 1 uplatňovať namiesto eradikačných opatrení opatrenia na zamedzenie šírenia, informuje o svojom rozhodnutí Komisiu s udaním dôvodov.

Ak sa uplatňuje druhý pododsek odseku 1, Komisia vykoná v príslušnom členskom štáte prešetrovanie, aby overila, či sú splnené podmienky stanovené v tom pododseku.

3. Vymedzená oblasť podliehajúca opatreniam na zamedzenie šírenia v súlade s odsekom 1 sa označí ako taká v zozname uvedenom v článku 5 ods. 7. Členské štáty môžu uplatňovať opatrenia na zamedzenie šírenia iba v tých vymedzených oblastiach, ktoré boli označené v uvedenom zozname ako podliehajúce zamedzeniu šírenia háďatka borovicového.

4. Členské štáty zabezpečia, že opatrenia uvedené v odseku 1 vykonáva technicky kvalifikovaný personál zodpovedných úradných orgánov alebo akýkoľvek iný technicky kvalifikovaný personál konajúci pod dohľadom zodpovedných úradných orgánov.

Článok 8

Informovanie prevádzkovateľov a verejnosti

Ak sa uplatňujú eradikačné opatrenia v súlade s článkom 6 alebo opatrenia na zamedzenie šírenia v súlade s článkom 7, príslušné členské štáty stanovia opatrenia na informovanie dotknutých prevádzkovateľov a verejnosti.

Článok 9

Oznamovanie vnútroštátnych opatrení

1. Členské štáty do jedného mesiaca od oznámenia stanoveného v článku 16 ods. 1 prvom pododseku smernice 2000/29/ES o prítomnosti háďatka borovicového na časti svojho územia, kde jeho výskyt predtým nebol známy, oznamujú Komisii a ostatným členským štátom opatrenia, ktoré prijali a ktoré sa rozhodli prijať na eradikáciu háďatka borovicového v súlade s článkom 6.

2. Ak členský štát prijme opatrenia na eradikáciu háďatka borovicového v súlade s článkom 6, na účely oznamovania opatrení uvedeného v odseku 1 oznamuje opatrenia týkajúce sa výrubu, odberu vzoriek, testovania, odvozu a ničenia náchylných drevín, ako sa stanovuje v bodoch 2, 3, 4, 5, 7, 8 a 9 prílohy I, ako aj formu a organizovanie prieskumov vrátane počtu kontrol, vzoriek, ktoré sa majú odobrať, a laboratórnych testov, ktoré sa majú vykonať, ako sa stanovuje v bode 6 prílohy I.

▼B

Ak členský štát prijme opatrenia na zamedzenie šírenia háďatka borovicového v súlade s článkom 7, na účely oznamovania opatrení uvedeného v odseku 1 oznamuje opatrenia týkajúce sa výrubu, odberu vzoriek, testovania, odvozu a ničenia náchylných drevín, ako aj formu a organizovanie prieskumov vrátane počtu kontrol, vzoriek, ktoré sa majú odobrať, a laboratórnych testov, ktoré sa majú vykonať, ako sa stanovuje v bodoch 2 a 3 prílohy II.

Oznamovanie opatrení zahŕňa aj opis opatrení na informovanie dotknutých prevádzkovateľov a verejnosti podľa článku 8 a opis kontrol vykonávaných podľa článku 11 ods. 1

▼M2

3. Členské štáty predkladajú Komisii a ostatným členským štátom k 30. marcu každého roka správu o výsledkoch opatrení prijatých podľa článkov 6 a 7 medzi 1. aprílom predchádzajúceho roku a 31. marcom roku predkladania správy.

Správa musí mať všetky tieto prvky:

a) počet a lokality zistení prítomnosti háďatka borovicového identifikovaných zvlášť v zamorenej a zvlášť v ochrannej zóne vrátane máp;

b) počet identifikovaných uhynutých drevín, chorých drevín alebo drevín zasiahnutých požiarom či víchrom so špecifikovaním počtu drevín, ktoré boli úplne zničené lesnými požiarmi alebo víchrom;

c) počet uhynutých drevín, chorých drevín alebo drevín zasiahnutých požiarom či víchrom, z ktorých boli odobraté vzorky;

d) počet vzoriek odobratých z uhynutých drevín, chorých drevín alebo drevín zasiahnutých požiarom či víchrom, ktoré boli testované na prítomnosť háďatka borovicového;

e) počet vzoriek s pozitívnym výsledkom testu na prítomnosť háďatka borovicového;

f) počet odstránených uhynutých drevín, chorých drevín alebo drevín zasiahnutých požiarom či víchrom so špecifikovaním počtu drevín, ktoré boli identifikované pred začiatkom príslušného obdobia;

g) počet a umiestnenie pascí a obdobie monitorovania, ako aj počet vektorov zachytených v pasciach, počet vektorov analyzovaných na prítomnosť háďatka borovicového, počet vzoriek analyzovaných na prítomnosť háďatka borovicového zvlášť v ochranných a zvlášť v zamorených zónach vrátane počtu vzoriek s pozitívnym výsledkom testu na prítomnosť háďatka borovicového, ak existujú.

Členské štáty musia údaje uvedené v písmenách b) a f) zbierať v týchto obdobiach: od 1. januára do 31. marca, od 1. apríla do 31. októbra a od 1. novembra do 31. decembra v predchádzajúcom roku a od 1. januára do 31. marca v roku predkladania správy.

▼M2

Pri oznamovaní týchto informácií uvedú členské štáty odkaz na príslušné obdobie ich zberu.

▼B

4. Členské štáty, k 1. marcu každého roka nasledujúceho po oznámení uvedenom v odseku 1, oznamujú Komisii a ostatným členským štátom opatrenia, ktoré sa rozhodli prijať v tom roku na eradikáciu háďatka borovicového v súlade s článkom 6.

5. Ak sa členský štát rozhodne zamedziť šíreniu háďatka borovicového vo vymedzenej oblasti v súlade s článkom 7 ods. 1, oznamuje bezodkladne Komisii a ostatným členským štátom náležite prepracované znenie oznámenia opatrení uvedeného v odseku 1.

Oznámenie opatrení pokrýva obdobie maximálne piatich rokov v prípade vymedzenej oblasti podliehajúcej opatreniam na zamedzenie šírenia v súlade s článkom 7. Ak oznámenie pokrýva viac ako jeden rok, príslušný členský štát oznámi Komisii a ostatným členským štátom prepracované znenie toho oznámenia opatrení k 31. októbru roka, v ktorom uplynie jeho platnosť.

Ak sa rozhodne o dôležitých zmenách, pokiaľ ide o opatrenia na zamedzenie šírenia, oznámenie opatrení sa prepracuje a bezodkladne oznámi Komisii a ostatným členským štátom.

Článok 10

Preprava náchylných drevín a náchylného dreva a kôry v rámci Únie

1. Náchylné dreviny a náchylné drevo a kôra sa môžu prepravovať z vymedzených oblastí do oblastí iných ako vymedzených oblastí a zo zamorených zón do ochranných zón iba vtedy, ak sú splnené podmienky stanovené v oddiele 1 prílohy III.

2. Náchylné dreviny a náchylné drevo a kôra sa môžu prepravovať v rámci zmorených pásiem podliehajúcich eradikačným opatreniam iba vtedy, ak sú splnené podmienky stanovené v oddiele 2 prílohy III.

3. Členské štáty môžu obmedziť prepravu náchylných drevín a náchylného dreva a kôry v rámci zamorených zón podliehajúcich opatreniam na zamedzenie šírenia.

Článok 11

Kontroly prepravy z vymedzených oblastí do oblastí iných ako vymedzených oblastí a zo zamorených zón do ochranných zón

1. Členské štáty vykonávajú časté náhodné kontroly náchylných drevín a náchylného dreva a kôry, ktoré sú prepravované z vymedzených oblastí na ich území do oblastí iných ako vymedzených oblastí a zo zamorených zón na ich území do ochranných zón.

▼B

Pri rozhodovaní v konkrétnom prípade, kde vykonať kontroly, členské štáty prihliadajú na riziko, či dreviny alebo drevo a kôra, ktoré sa majú kontrolovať, sú hostiteľom živých jedincov háďatka borovicového, zohľadňujúc pôvod zásielok, stupeň náchylnosti dotknutých drevín a dreva a kôry, ako aj toho, či prevádzkovateľ zodpovedný za prepravu dodržiaval v minulosti toto rozhodnutie a rozhodnutie 2006/133/ES.

Kontroly náchylných drevín a náchylného dreva a kôry sa vykonávajú na týchto miestach:

a) na miestach, kde sa prepravujú zo zamorených zón do ochranných zón;

b) na miestach, kde sa prepravujú z ochranných zón do nevymedzených oblastí;

c) na mieste určenia v ochrannej zóne a

d) na mieste pôvodu v zamorenej zóne, napr. v pílach, z ktorých sa prepravujú von zo zamorenej zóny.

Členské štáty sa môžu rozhodnúť vykonať kontroly aj na iných miestach ako na miestach uvedených v písm. a) až d).

Kontroly zahŕňajú kontrolu dokladov podľa požiadaviek stanovených v oddiele 1 prílohy III, kontrolu totožnosti a v prípade nedodržiavania alebo podozrenia na nedodržiavanie týchto požiadaviek aj rastlinolekársku kontrolu, ktorá obsahuje testovanie na prítomnosť háďatka borovicového.

2. Členské štáty vykonávajú náhodné kontroly náchylných drevín a náchylného dreva a kôry, ktoré sú prepravované z vymedzených oblastí situovaných mimo ich územia do oblastí na ich území iných ako vymedzených oblastí.

Kontroly zahŕňajú kontrolu dokladov podľa požiadaviek stanovených v oddiele 1 prílohy III, kontrolu totožnosti a rastlinolekársku kontrolu, ktorá obsahuje testovanie na prítomnosť háďatka borovicového.

▼M2

3. Členské štáty každoročne do 30. apríla oznamujú ostatným členským štátom a Komisii čas a výsledky kontrol uvedených v odsekoch 1 a 2 vykonaných počas predchádzajúceho roka.

▼B

Ak kontroly preukážu prítomnosť háďatka borovicového na náchylných drevinách alebo na náchylnom dreve alebo kôre, členský štát bezodkladne oznámi zistenie Komisii a ostatným členským štátom.

Článok 12

Opatrenia v prípade nesúladu s článkom 10

Ak kontroly uvedené v článku 11 preukážu nesúlad s oddielom 1 alebo oddielom 2 prílohy III, členský štát, ktorý vykonal kontroly, pristúpi bezodkladne k týmto opatreniam:

a) zničenie nezosúladeného materiálu;

▼B

b) preprava nezosúladeného materiálu, uskutočňovaná pod úradným dohľadom, do zariadení na ošetrovanie registrovaných na tento účel, kde sa nezosúladený materiál podrobí ošetreniu teplom dosahujúcim teplotu minimálne 56 °C pôsobiacim minimálne 30 minút na všetky časti náchylného dreva a kôry, aby sa zabezpečila neprítomnosť živých jedincov háďatka borovicového a živých jedincov vektora;

c) v prípade, že nezosúladený materiál tvorí drevený obalový materiál momentálne používaný na prepravu predmetov, a bez toho, aby bola dotknutá príloha III, návrat nezosúladeného materiálu, uskutočňovaný pod úradným dohľadom, na miesto odoslania alebo na miesto blízko miesta zachytenia s cieľom prebaliť predmety a zničiť drevený obalový materiál, pričom je potrebné zabrániť riziku rozšírenia háďatka borovicového.

Článok 13

Registrácia zariadení na ošetrovanie

1. Členské štáty, na území ktorých sa nachádza vymedzená oblasť, registrujú zariadenia na ošetrovanie náležite vybavené na výkon jednej alebo viacerých z týchto úloh, ako sa stanovuje v prílohe III:

a) ošetrovanie náchylného dreva a kôry, ako sa stanovuje v bode 2 písm. a) oddielu 1 prílohy III a v bode 2 prvom pododseku písm. c) oddielu 2 prílohy III;

b) vydávanie rastlinných pasov uvedených v smernici Komisie 92/105/EHS ([1]) pre náchylné drevo ošetrené v príslušnom registrovanom zariadení na ošetrovanie v súlade s písm. a) tohto odseku, ako sa stanovuje v bode 2 písm. b) oddielu 1 prílohy III a v bode 2 druhom pododseku písm. b) oddielu 2 prílohy III;

c) ošetrovanie dreveného obalového materiálu, ako sa stanovuje v bode 3 písm. a) oddielu 1 prílohy III a v bode 3 oddielu 2 prílohy III a

▼M1

d) označovanie úľov, hniezdnych boxov a dreveného obalového materiálu ošetreného v príslušnom zariadení na ošetrovanie v súlade s písm. a) a c), podľa prílohy II k medzinárodnej norme FAO pre rastlinolekárske opatrenia č. 15, ako sa stanovuje v prílohe III oddiele 1 bode 2 písm. b) a bode 3 písm b) a v oddiele II bode 3 uvedenej prílohy.

▼B

Takéto zariadenia na ošetrovanie sa uvádzajú ďalej len ako „registrované zariadenia na ošetrovanie“.

2. Registrované zariadenia na ošetrovanie zabezpečujú vysledovateľnosť ošetreného náchylného dreva, kôry a dreveného obalového materiálu.

([1]) Ú. v. ES L 4, 8.1.1993, s. 22.

▼B

Článok 14

Povolenia na označovanie

▼M1

1. Členské štáty, na území ktorých sa nachádza vymedzená oblasť, povolia výrobcom dreveného obalového materiálu, úľov a primerane vybavených hniezdnych boxov označovať, v súlade s prílohou II k medzinárodnej norme FAO pre rastlinolekárske opatrenia č. 15, drevený obalový materiál, úle a hniezdne boxy, ktoré vyrábajú z dreva ošetreného v registrovanom zariadení na ošetrovanie a vybaveného rastlinným pasom uvedeným v smernici 92/105/EHS.

Takíto výrobcovia sa uvádzajú ďalej len ako „registrovaní výrobcovia dreveného obalového materiálu“.

▼B

2. Registrovaní výrobcovia dreveného obalového materiálu používajú na výrobu dreveného obalového materiálu drevo pochádzajúce výlučne zo zariadení na ošetrovanie registrovaných na tento účel a vybavené rastlinným pasom uvedeným v smernici 92/105/EHS a zabezpečia, aby drevo používané na uvedený účel bolo vysledovateľné až k uvedeným zariadeniam na ošetrovanie.

Článok 15

Dohľad nad registrovanými zariadeniami na ošetrovanie a nad registrovanými výrobcami dreveného obalového materiálu

Členské štáty uskutočňujú dohľad nad registrovanými zariadeniami na ošetrovanie a nad registrovanými výrobcami dreveného obalového materiálu, aby zabezpečili riadny výkon zadaných úloh, vymedzených v príslušných registráciách.

Členské štáty zabezpečia, aby dohľad vykonával technicky kvalifikovaný personál zodpovedných úradných orgánov alebo akýkoľvek iný technicky kvalifikovaný personál konajúci pod dohľadom zodpovedných úradných orgánov.

Článok 16

Zrušenie registrácie registrovaným zariadeniam na ošetrovanie a registrovaným výrobcom dreveného obalového materiálu

1. Ak sa členský štát, ktorý udelil registráciu, dozvie o prítomnosti háďatka borovicového v náchylnom dreve, kôre alebo drevenom obalovom materiáli ošetrovaných v registrovanom zariadení na ošetrovanie, bezodkladne registráciu zruší.

Ak sa členský štát, ktorý udelil registráciu, dozvie o prítomnosti háďatka borovicového v náchylnom drevenom obalovom materiáli označenom registrovaným výrobcom dreveného obalového materiálu, bezodkladne registráciu zruší.

▼B

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, ak sa členský štát, ktorý udelil registráciu, dozvie, že registrované zariadenie na ošetrovanie alebo registrovaný výrobca dreveného obalového materiálu nevykonávajú riadne úlohy vymedzené v príslušných registráciách, prijme nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie dodržiavania článkov 13 a 14.

Článok 17

Zoznam registrovaných zariadení na ošetrovanie a registrovaných výrobcov dreveného obalového materiálu

1. Členské štáty informujú Komisiu, keď zaregistrujú zariadenie na ošetrovanie v súlade s článkom 13 alebo výrobcu dreveného obalového materiálu v súlade s článkom 14 a keď zrušia príslušné registrácie.

2. Komisia vypracuje zoznam registrovaných zariadení na ošetrovanie a registrovaných výrobcov dreveného obalového materiálu a prepošle tento zoznam členským štátom. V časti A zoznamu sú uvedené registrované zariadenia na ošetrovanie. V časti B zoznamu sú uvedení registrovaní výrobcovia dreveného obalového materiálu. Zoznam by sa mal aktualizovať na základe informácií doručených z členských štátov.

Článok 18

Zrušenie

Rozhodnutie 2006/133/ES sa zrušuje.

Článok 19

Preskúmanie

Toto rozhodnutie sa preskúma najneskôr k 31. júlu 2015.

Článok 20

Dátum uplatňovania

Bod 2 písm. a) druhá veta oddielu 1 prílohy III a bod 2 písm. c) druhá veta oddielu 2 prílohy III sa uplatňujú od 1. januára 2013.

Článok 21

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼B

PRÍLOHA I

Eradikačné opatrenia stanovené v článku 6

1. Členské štáty, v súlade s článkom 6 prijímajú vo vymedzených oblastiach opatrenia na eradikáciu háďatka borovicového, ako sa stanovuje v bodoch 2 až 10.

   Členské štáty zahŕňajú do oznámenia stanoveného v článku 9 ods. 1 podrobný opis týchto opatrení.

2. Pri určovaní vymedzenej oblasti príslušný členský štát bezodkladne vymedzí v tejto oblasti pásmo s polomerom minimálne 500 m okolo každej náchylnej dreviny, v ktorej sa zistila prítomnosť háďatka borovicového, ďalej len „odlesňované pásmo“. Skutočný polomer tohto pásma sa určí pre každú náchylnú drevinu, v ktorej sa zistila prítomnosť háďatka borovicového, a to na základe rizika prenosu háďatka borovicového vektorom ďalej ako 500 m od náchylnej dreviny.

   V odlesňovanom pásme sa všetky náchylné dreviny vyrúbu, odvezú a zničia. Výrub a ničenie drevín sa vykonáva od okraja pásma smerom do stredu. Prijmú sa všetky opatrenia nevyhnutné na to, aby sa zabránilo šíreniu háďatka borovicového a jeho vektora počas výrubu.

▼M2

   Po ukončení výrubu sa zo všetkých drevín, ktoré sú uhynuté, choré, ako aj z istého počtu zdravo pôsobiacich drevín vybraných na základe rizika rozšírenia háďatka borovicového v danom prípade odoberú vzorky. Vzorky sa musia odobrať z niekoľkých častí každej dreviny vrátane koruny a zvlášť z tých častí, ktoré vykazujú viditeľné známky aktivity hmyzích vektorov. Vzorky sa musia odobrať aj z odrezaných kmeňov, zvyškových odrezkov a prirodzeného odpadu vykazujúcich známky aktivity hmyzích vektorov a umiestnených v častiach vymedzených oblastí, v ktorých sa príznaky jeho výskytu neočakávajú alebo sa ich výskyt očakáva v neskoršom štádiu. Tieto vzorky sa testujú na prítomnosť háďatka borovicového.

▼B

3. Ak členský štát dospeje k záveru, že vymedzenie odlesňovaného pásma s polomerom 500 m, ako sa uvádza v bode 2, má neprijateľný spoločenský a hospodársky vplyv, je možné zmenšiť minimálny polomer odlesňovaného pásma na 100 m okolo každej náchylnej dreviny, v ktorej sa zistila prítomnosť háďatka borovicového.

   Vo výnimočných prípadoch, ak členský štát dospeje k záveru, že výrub určitých jednotlivých drevín nachádzajúcich sa v odlesňovanom pásme je neprimeraný, môže uplatniť alternatívne eradikačné opatrenie iba v prípade týchto jednotlivých drevín, pri zachovaní rovnakej úrovne ochrany pred šírením háďatka borovicového. Dôvody záveru a opis opatrenia sa oznamujú Komisii v oznámení uvedenom v článku 9 ods. 1.

▼M2

4. Ak sa uplatňuje bod 3, musí sa každá náchylná drevina nachádzajúca sa vo vzdialenosti od 100 do 500 m od náchylných drevín, v ktorých bola zistená prítomnosť háďatka borovicového, skontrolovať, či nevykazuje známky alebo príznaky prítomnosti háďatka borovicového, a to pred, počas a po skončení obdobia letu vektorov.

   V prípade prítomnosti známok alebo príznakov háďatka borovicového sa z dreviny odoberú vzorky, ktoré sa testujú na prítomnosť háďatka borovicového. Vzorky z týchto náchylných drevín sa musia odobrať z viacerých častí dreviny vrátane koruny. Dotknuté členské štáty musia počas obdobia letu vektorov vykonávať intenzívne prieskumy vektorov odoberaním vzoriek a testovaním týchto vektorov na prítomnosť háďatka borovicového.

▼M2

Tieto opatrenia sa uplatňujú do ukončenia eradikácie podľa článku 6 ods. 1, alebo do schválenia opatrení na zamedzenie šírenia podľa článku 7 ods. 1.

5. Ak členský štát disponuje dôkazom o tom, že sa vektor v príslušnej oblasti v posledných troch rokoch nevyskytoval, a to na základe prieskumov vykonávaných na zistenie prítomnosti vektora v súlade s medzinárodnou normou FAO pre rastlinolekárske opatrenia č. 4 ([1]) a po tom, čo zohľadnil rozptylový potenciál vektorov, musí byť v okolí každej náchylnej rastliny, na ktorej bola zistená prítomnosť háďatka borovicového, odlesňované pásmo s polomerom 100 m.

Tieto dôkazy musia byť súčasťou informácií oznamovaných podľa článku 9 ods. 1.

6. Členské štáty musia počas a mimo obdobia letu vektora vykonávať prieskumy náchylných drevín vo vymedzených oblastiach formou vizuálnej kontroly, odberu vzoriek z týchto drevín a vektorov a z ich testovania na prítomnosť háďatka borovicového. Počas obdobia ich letu musia vykonávať aj prieskumy vektorov háďatka borovicového. Pri týchto prieskumoch venujú osobitnú pozornosť náchylným drevinám, ktoré sú uhynuté, choré alebo zasiahnuté požiarom či víchrom. Vzorky z týchto náchylných drevín sa musia odobrať z viacerých častí každej dreviny vrátane koruny. Tieto prieskumy sa musia vykonať aj v prípade odrezaných kmeňov, zvyškových odrezkov a prirodzeného odpadu vykazujúcich známky aktivity hmyzích vektorov a umiestnených v častiach vymedzených oblastí, v ktorých sa príznaky jeho výskytu neočakávajú alebo sa ich výskyt očakáva neskôr. Intenzita prieskumov v oblasti s polomerom 3 000 m okolo každej náchylnej dreviny, v ktorej bola zistená prítomnosť háďatka borovicového, musí byť aspoň štyrikrát vyššia ako intenzita prieskumov od hranice polomeru 3 000 m až po vonkajší okraj ochrannej zóny.

7. Členské štáty identifikujú a vyrúbu vo vymedzenej oblasti všetky náchylné dreviny, v ktorých sa zistila prítomnosť háďatka borovicového, ako aj uhynuté dreviny, choré dreviny a dreviny zasiahnuté požiarom alebo víchrom. Odvezú a zničia vyrúbané dreviny a zvyšky po výrube a až do konca výrubu prijmú všetky nevyhnutné preventívne opatrenia na zabránenie šíreniu háďatka borovicového a jeho vektora. Musia dodržať tieto podmienky:

▼B

a) náchylné dreviny identifikované mimo obdobia letu vektora sa ešte pred začatím nasledujúceho obdobia letu vektora vyrúbu a buď zničia na mieste, alebo sa odvezú a ich drevo a kôra sa ošetria, ako sa stanovuje v bode 2 písm. a) oddielu 1 prílohy III, alebo sa spracujú, ako sa stanovuje v bode 2 písm. b) oddielu 2 prílohy III;

b) náchylné dreviny identifikované počas obdobia letu vektora sa bezodkladne vyrúbu a buď zničia na mieste, alebo sa odvezú a ich drevo a kôra sa ošetrí, ako sa stanovuje v bode 2 písm. a) oddielu 1 prílohy III, alebo sa spracuje, ako sa stanovuje v bode 2 písm. b) oddielu 2 prílohy III.

([1]) Sekretariát Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín (1995), Medzinárodná norma pre rastlinolekárske opatrenia č. 4: Požiadavky na stanovenie oblastí bez výskytu škodlivého organizmu.

▼B

Z vyrúbaných náchylných drevín, v ktorých sa zatiaľ nezistila prítomnosť háďatka borovicového, sa odoberú vzorky, ktoré sa otestujú na prítomnosť háďatka borovicového s použitím takej metódy odberu vzoriek, ktorá dokáže s 99 % spoľahlivosťou potvrdiť, že úroveň prítomnosti háďatka borovicového v týchto náchylných drevinách je pod 0,1 %.

Ak sa však uplatňuje bod 5, členský štát sa môže rozhodnúť odobrať vzorky z náchylných drevín uvedených v prvom pododseku a testovať ich na prítomnosť háďatka borovicového bez toho, aby ich vyrúbal, s použitím takej metódy odberu vzoriek, ktorá dokáže s 99 % spoľahlivosťou potvrdiť, že úroveň prítomnosti háďatka borovicového v týchto náchylných drevinách je pod 0,1 %. Prvá veta sa neuplatňuje na náchylné dreviny, v ktorých sa zistila prítomnosť háďatka borovicového.

8. Pokiaľ ide o náchylné drevo identifikované vo vymedzenej oblasti počas obdobia letu vektora, ako sa uvádza v bode 7 písm. b), členské štáty odstránia z guľatiny po výrube náchylných drevín kôru alebo guľatinu ošetria insekticídom, o ktorom je známe, že je účinný proti vektoru, alebo prekryjú guľatinu bezodkladne po výrube protihmyzovou sieťou namočenou v insekticíde. Náchylné drevo sa po odstránení kôry ošetrení alebo po prekrytí bezodkladne prepraví pod úradným dohľadom do skladovacieho priestoru alebo do registrovaného zariadenia na ošetrovanie. Drevo, z ktorého nebola odstránená kôra, sa bezodkladne v skladovacom priestore alebo v registrovanom zariadení na ošetrovanie ošetrí ešte raz insekticídom, o ktorom je známe, že je účinný proti vektoru, alebo sa prekryje protihmyzovou sieťou namočenou v insekticíde.

▼M2

Ak členský štát rozhodne, že odkôrnenie, ošetrenie insekticídom, o ktorom je známe, že je účinný proti vektoru, a prekrytie protihmyzovou sieťou namočenou v tomto insekticíde nie sú dostačujúce opatrenia, musí sa drevo, ktoré nebolo odkôrnené, okamžite zničiť na mieste.

Drevené zvyšky z náchylných drevín po výrube, ktoré zostali na mieste, ako aj neodkôrnené drevo zničené na mieste sa porúbu na triesky hrubé a široké menej ako 3 cm.

8a Odchylne od bodu 7 písm. b), ak členský štát rozhodne, že výrub a odvoz náchylných drevín zasiahnutých počas obdobia letu vektora požiarom alebo víchrom nie sú dostačujúce opatrenia, tento členský štát môže pokračovať vo výrube a odvoze týchto drevín do začiatku nového obdobia letu.

Bez toho, aby bol dotknutý bod 6 musí členský štát v období letu vektora vykonať intenzívne prieskumy v oblasti zasiahnutej požiarom alebo víchrom formou odberu vzoriek a testovania týchto vektorov na prítomnosť háďatka borovicového a v prípadoch potvrdeného výskytu vykonávať prieskumy náchylných drevín nachádzajúcich sa v okolí formou kontrol, odberu vzoriek a testovania tých drevín, ktoré vykazujú známky alebo príznaky prítomnosti háďatka borovicového alebo jeho vektorov.

▼B

9. Členské štáty odvezú a zničia všetky náchylné dreviny rastúce na miestach produkcie drevín určených na výsadbu, kde bolo zachytené háďatko borovicové od počiatku posledného úplného vegetačného cyklu, pričom dbajú na všetky nevyhnutné preventívne opatrenia na zabránenie šíreniu háďatka borovicového a jeho vektora pri tejto činnosti.

▼M1

9a. Členské štáty identifikujú v celej ochrannej zóne vyrúbané náchylné dreviny, na ktoré sa nevzťahujú body 7, 8 a 9. Musia odstrániť uvedené dreviny a ich zvyšky vzniknuté po výrube, pričom dbajú na všetky nevyhnutné preventívne opatrenia na zabránenie tomu, aby pôsobili ako atraktanty háďatka borovicového a jeho vektora.

▼B

10. Členské štáty stanovia hygienický protokol pre všetky vozidlá prepravujúce lesné produkty a stroje na spracúvanie lesných produktov v záujme zabezpečenia toho, aby sa háďatko borovicové nešírilo uvedenými vozidlami a strojmi.

▼B

PRÍLOHA II

Opatrenia na zamedzenie šírenia stanovené v článku 7

1. Členské štáty, v súlade s článkom 7, prijímajú vo vymedzených oblastiach, ktoré majú ochrannú zónu širokú minimálne 20 km, opatrenia na zamedzenie šírenia háďatka borovicového, ako sa stanovuje v bodoch 2 a 3.

Členské štáty zahŕňajú do oznámenia stanoveného v článku 9 ods. 1 podrobný opis tých opatrení.

▼M2

2. Členské štáty vykonávajú každoročné prieskumy náchylných drevín a vektorov v zamorených zónach formou vizuálnej kontroly, odberu vzoriek z týchto drevín a z ich testovania na prítomnosť háďatka borovicového. Pri týchto prieskumoch venujú osobitnú pozornosť náchylným drevinám, ktoré sú uhynuté, choré alebo zasiahnuté požiarom či víchrom. Prieskumy sa musia zamerať na tie časti zamorenej zóny, ktoré sú v blízkosti ochranných zón s cieľom tieto zóny ochrániť. Členské štáty musia vyrúbať všetky náchylné dreviny, v ktorých bola zistená prítomnosť háďatka borovicového, odviezť a zničiť ich, aj ich zvyšky, pričom musia dodržiavať všetky nevyhnutné preventívne opatrenia na zabránenie šíreniu háďatka borovicového a jeho vektorov.

3. Členské štáty musia v ochranných zónach prijať tieto opatrenia:

a) Členské štáty musia počas a mimo obdobia letu vektora vykonávať prieskumy náchylných drevín v ochranných zónach formou vizuálnej kontroly, odberu vzoriek z týchto drevín a vektorov a z ich testovania na prítomnosť háďatka borovicového. Počas obdobia ich letu musia vykonávať aj prieskumy vektorov háďatka borovicového. Pri týchto prieskumoch treba venovať osobitnú pozornosť náchylným drevinám, ktoré sú uhynuté, choré alebo zasiahnuté požiarom či víchrom, ako aj vektorom vyskytujúcim sa v oblastiach, v ktorých je prítomnosť háďatka borovicového pravdepodobná alebo v ktorých možno prejavy príznakov očakávať neskôr. Vzorky z náchylných drevín sa musia odobrať z viacerých častí každej dreviny vrátane koruny. Tieto prieskumy sa musia vykonať aj v prípade odrezaných kmeňov, zvyškových odrezkov a prirodzeného odpadu vykazujúcich známky aktivity hmyzích vektorov a umiestnených v častiach vymedzených oblastí, v ktorých sa príznaky jeho výskytu neočakávajú.

▼M3

b) Členské štáty musia v dotknutých nárazníkových zónach identifikovať a vyrúbať všetky náchylné dreviny, ktoré sú uhynuté, choré alebo zasiahnuté požiarom či víchrom. Vyrúbané dreviny a zvyšky po výrube musia odviezť a zničiť, pričom príjmu všetky nevyhnutné preventívne opatrenia na zabránenie šíreniu háďatka borovicového a jeho vektora pred výrubom, počas výrubu a do zničenia vyrúbaných drevín a zvyškov po výrube za dodržania týchto podmienok:

i) Náchylné dreviny identifikované mimo obdobia letu vektora sa ešte pred nadchádzajúcim obdobím letu vektora vyrúbu a zničia na mieste, prepravia pod úradným dohľadom do zamorenej zóny alebo sa odvezú preč. V tomto poslednom prípade sa drevo a kôra uvedených drevín buď ošetrí podľa oddielu 1 bodu 2 písm. a) prílohy III, alebo (sa) spracuje podľa oddielu 2 bodu 2 písm. b) prílohy III.

▼M3

ii) Náchylné dreviny identifikované počas obdobia letu vektora sa bezodkladne vyrúbu a zničia na mieste, prepravia pod úradným dohľadom do zamorenej zóny alebo sa odvezú preč. V tomto poslednom prípade sa drevo a kôra uvedených drevín buď ošetrí podľa oddielu 1 bodu 2 písm. a) prílohy III, alebo (sa) spracuje podľa oddielu 2 bodu 2 písm. b) prílohy III.

Ak členský štát rozhodne, že výrub, odvoz a zničenie náchylných drevín identifikovaných počas obdobia letu (vektora) a zasiahnutých požiarom alebo víchrom nie sú dostačujúce opatrenia, tento členský štát sa môže rozhodnúť pokračovať vo výrube, odvoze a ničení týchto drevín do začiatku nového obdobia letu. Počas tohto výrubu a odvozu musia byť náchylné dreviny buď zničené na mieste, alebo odvezené a ich drevo a kôra ošetrené v súlade s oddielom 1 bodom 2 písm. a) prílohy III, alebo spracované v súlade s oddielom 2 bodom 2 písm. b) prílohy III. Ak platí táto výnimka, potom bez toho, aby bolo dotknuté písmenom a), musí členský štát v období letu vektora vykonať intenzívne prieskumy v oblasti zasiahnutej požiarom alebo víchrom formou odberu vzoriek a testovania týchto vektorov na prítomnosť háďatka borovicového a v prípadoch potvrdeného výskytu vykonávať intenzívnejšie prieskumy náchylných drevín nachádzajúcich sa v okolí formou kontrol, odberu vzoriek a testovania tých drevín, ktoré vykazujú známky alebo príznaky prítomnosti háďatka borovicového.

Odchylne od bodov i) a ii) sa Portugalsko môže rozhodnúť pokračovať vo výrube, odvoze a ničení náchylných drevín, ktoré zodpovedný úradný orgán oficiálne označil ako zasiahnuté požiarom v roku 2017, počas dlhšieho obdobia, ale najneskôr do 31. marca 2020. Na účely tohto výrubu, odvozu a ničenia v uvedenom období sa uprednostnia náchylné dreviny nachádzajúce sa v týchto oblastiach:

— oblasti v blízkosti zamorenej zóny;

— oblasti, ktoré vykazujú známky aktivity hmyzích vektorov;

— oblasti so zvýšenou mierou úhynu stromov, čo môže nasvedčovať prítomnosti háďatka borovicového;

— akékoľvek iné oblasti s najvyšším rizikom zamorenia háďatkom borovicovým.

Uvedené náchylné dreviny by sa mali na mieste vyrúbať a zničiť, prepraviť pod úradným dohľadom do zamorenej zóny alebo odviezť preč. V takomto prípade sa ich drevo a kôra buď ošetrí v súlade s oddielom 1 bodom 2 písm. a) prílohy III, alebo spracuje v súlade s oddielom 2 bodom 2 písm. b) prílohy III. Náchylné dreviny, ktoré sa nedajú použiť na dokončenie životného cyklu hmyzieho vektora, možno ponechať na mieste bez zničenia.

Portugalsko musí Komisii a členským štátom do 31. mája 2018 predložiť ročný akčný plán, ktorý bude obsahovať mapy so znázornením polohy drevín napadnutých požiarom v nárazníkovej zóne, polohu oblastí uvedených v druhom pododseku a odôvodnenie tohto výberu, opatrenia, ktoré sa majú prijať na zmiernenie rizika zamorenia háďatkom borovicovým pri čakaní na výrub, odvoz a zničenie týchto drevín vrátane intenzívnejších prieskumov náchylných drevín a vektorov na včasné zistenie prítomnosti háďatka borovicového, potrebné zdroje a relevantné lehoty na dokončenie týchto opatrení. Portugalsko musí do 31. mája 2019 predložiť ešte jeden ročný akčný plán s rovnakým obsahom.

▼M3

Úroveň rizika, ktoré predstavujú uvedené dreviny, sa musí ročne posudzovať a akčný plán sa musí náležite aktualizovať. Pri vypracovaní všeobecného akčného plánu uvedeného v článku 9 sa zohľadnia činnosti plánované v rámci uvedeného akčného plánu.

Portugalsko predloží Komisii a členským štátom správu o ročných výsledkoch vrátane výsledku intenzívnejších prieskumov vektorov a všetky aktualizácie uvedeného akčného plánu do 30. apríla roka nasledujúceho po príslušnom roku.

Z vyrúbaných náchylných drevín, iných ako drevín úplne zničených lesnými požiarmi, sa odoberú vzorky, ktoré sa otestujú na prítomnosť háďatka borovicového použitím takej metódy odberu vzoriek, ktorá dokáže s 99 % spoľahlivosťou potvrdiť, že úroveň prítomnosti háďatka borovicového v týchto náchylných drevinách je nižšia ako 0,02 %.

▼M2

c) Pokiaľ ide o náchylné drevo identifikované v ochrannej zóne počas obdobia letu vektora, ako sa uvádza v písm. b), členské štáty odstránia z guľatiny po výrube náchylných drevín kôru, alebo guľatinu ošetria insekticídom, o ktorom je známe, že je účinný proti vektoru, alebo prekryjú guľatinu bezodkladne po výrube protihmyzovou sieťou namočenou v insekticíde.

Náchylné drevo sa po odstránení kôry, ošetrení alebo prekrytí ihneď prepraví pod úradným dohľadom do skladovacieho priestoru alebo do registrovaného zariadenia na ošetrovanie. Drevo, z ktorého nebola odstránená kôra, sa v skladovacom priestore alebo v registrovanom zariadení na ošetrovanie ihneď ošetrí ešte raz insekticídom, o ktorom je známe, že je účinný proti vektoru, alebo sa prekryje protihmyzovou sieťou namočenou v insekticíde.

Drevené zvyšky z náchylných drevín po výrube, ktoré zostali na mieste, sa porúbu na triesky hrubé a široké menej ako 3 cm.

Odchylne od prvého pododseku, ak členský štát rozhodne, že odkôrnenie, ošetrenie insekticídom, o ktorom je známe, že je účinný proti vektoru, a prekrytie protihmyzovou sieťou namočenou v tomto insekticíde nie sú dostačujúce opatrenia, musí sa drevo, ktoré nebolo odkôrnené, okamžite zničiť na mieste. Ak platí táto výnimka, drevené zvyšky z náchylných drevín po výrube, ktoré zostali na mieste, ako aj neodkôrnené drevo zničené na mieste sa porúbu na triesky hrubé a široké menej ako 3 cm.

▼M1

3a. Členské štáty takisto na celom území ochranných zón identifikujú vyrúbané náchylné dreviny, iné ako tie, ktoré sú uvedené v bode 3 písm. b). Odstránia uvedené dreviny a ich zvyšky po výrube, pričom dbajú na všetky nevyhnutné preventívne opatrenia na zabránenie tomu, aby pôsobili ako atraktanty háďatka borovicového a jeho vektora.

▼B

4. Členské štáty stanovia hygienický protokol pre všetky vozidlá prepravujúce lesné produkty a stroje na spracúvanie lesných produktov v záujme zabezpečenia toho, aby sa háďatko borovicové nešírilo uvedenými vozidlami a strojmi.

▼B

PRÍLOHA III

Podmienky prepravy náchylných drevín a náchylného dreva a kôry v rámci Únie, ako sa stanovuje v článku 10

ODDIEL 1

Podmienky prepravy náchylných drevín a náchylného dreva a kôry z vymedzených oblastí do oblastí iných, ako sú vymedzené oblasti a zo zamorených zón do ochranných zón

1. Náchylné dreviny sa môžu prepravovať za predpokladu, že spĺňajú tieto podmienky:

   a) boli pestované v miestach produkcie, kde od počiatku posledného úplného vegetačného cyklu nebolo pozorované háďatko borovicové ani symptómy jeho prítomnosti;

   b) úroveň fyzickej ochrany pri ich pestovaní zabezpečovala po celý čas od zasadenia, že vektor nemohol zasiahnuť drevinu;

   c) boli úradne skontrolované a otestované, pričom sa nezistila prítomnosť háďatka borovicového ani vektora;

   d) sú vybavené rastlinným pasom vyhotoveným a vydaným v súlade so smernicou 92/105/EHS pre miesta určenia v rámci Únie;

   e) v záujme zabezpečenia sú prepravované mimo obdobia letu vektora alebo v uzatvorených kontajneroch alebo obaloch, aby nemohlo dôjsť k zamoreniu háďatkom borovicovým ani vektorom.

2. Náchylné drevo a kôra, s výnimkou dreveného obalového materiálu, sa môžu prepravovať za predpokladu, že drevo a kôra spĺňajú tieto podmienky:

   a) boli v registrovanom zariadení na ošetrovanie podrobené náležitému ošetreniu teplom dosahujúcim teplotu minimálne 56 °C pôsobiacim minimálne 30 minút na všetky časti náchylného dreva a kôry, aby sa zabezpečila neprítomnosť živých jedincov háďatka borovicového a živých jedincov vektora. V prípade ošetrenia teplom kompostovaním sa kompostovanie vykonáva v súlade s ošetrovacou špecifikáciou schválenou v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 smernice 2000/29/ES;

▼M1

   b) sú sprevádzané rastlinným pasom uvedeným v smernici 92/105/EHS a vydaným registrovaným zariadením na ošetrovanie; pokiaľ ide o náchylné drevo v podobe úľov a hniezdnych boxov, je sprevádzané uvedeným rastlinným pasom alebo je označené v súlade s prílohou II k medzinárodnej norme FAO pre rastlinolekárske opatrenia č. 15;

   c) Ak nie je odkôrnené, prepravuje sa buď mimo obdobia letu vektora alebo v ochrannom obale, ktorým sa zabezpečí, že nemôže dôjsť k zamoreniu háďatkom ani vektorom.

▼B

3. Náchylné drevo a kôra vo forme dreveného obalového materiálu sa môžu prepravovať za predpokladu, že drevený obalový materiál spĺňa tieto podmienky:

▼B

a) v registrovanom zariadení na ošetrovanie bol podrobený jednému zo schválených ošetrení špecifikovaných v prílohe I k ISPM 15 o *požiadavkách pre drevený obalový materiál používaný v medzinárodnej doprave* ([1]), aby sa zabezpečila neprítomnosť živých jedincov háďatka borovicového a živých jedincov vektora;

b) je označený v súlade s prílohou II k tej medzinárodnej norme.

4. Odchylne od bodov 2 a 3, náchylné drevo môže byť prepravené z vymedzenej oblasti alebo zo zamorenej zóny do ochrannej zóny do registrovaného zariadenia na ošetrovanie nachádzajúceho sa v čo najkratšej vzdialenosti od tej vymedzenej oblasti alebo zamorenej zóny v záujme bezodkladného ošetrenia, ak sa v tej vymedzenej oblasti alebo zamorenej zóne nenachádza žiadne náležité zariadenie na ošetrovanie.

Odchýlka sa uplatňuje iba pri splnení týchto podmienok:

a) celková starostlivosť o vyrúbané náchylné dreviny, ich ošetrovanie, uskladňovanie a preprava v súlade s bodmi 8 a 10 prílohy I a v súlade s bodom 3 písm. c) a bodom 4 prílohy II zabezpečujú neprítomnosť vektora na tomto dreve alebo nemožnosť jeho úniku;

b) preprava sa uskutočňuje mimo obdobia letu vektora alebo v ochrannom obale v záujme zabezpečenia, aby nemohlo dôjsť k zamoreniu iných drevín, dreva či kôry háďatkom borovicovým ani vektorom;

c) preprava podlieha pravidelným kontrolám na mieste vykonávaným príslušnými orgánmi.

5. Odchylne od bodov 2 a 3, náchylné drevo a kôra spracované na menej ako 3 cm hrubú a širokú štiepku môžu byť prepravené z vymedzenej oblasti do registrovaného zariadenia na ošetrovanie, nachádzajúceho sa v čo najkratšej vzdialenosti od tejto vymedzenej oblasti alebo zo zamorenej zóny do ochrannej zóny v záujme použitia ako palivo za predpokladu, že je splnený bod 4 druhý pododsek písm. b) a c).

ODDIEL 2

Podmienky prepravy náchylných drevín a náchylného dreva a kôry v rámci zamorených zón podliehajúcich eradikačným opatreniam

1. Náchylné dreviny určené na výsadbu môžu byť prepravované za predpokladu, že tieto dreviny spĺňajú tie isté podmienky ako podmienky stanovené v bode 1 oddielu 1.

2. Náchylné drevo a kôra sa môžu prepravovať s cieľom podrobiť ich jednému z týchto ošetrení:

a) majú sa zničiť spálením na nejakom blízkom mieste nachádzajúcom sa vo vymedzenej oblasti a určenom na tento účel;

b) majú sa použiť v spracovateľskom zariadení ako palivo alebo inak zničiť, aby sa zabezpečila neprítomnosť živých jedincov háďatka borovicového a živých jedincov vektora;

([1]) Sekretariát Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín (2009), Medzinárodná norma pre rastlinolekárske opatrenia č. 15: Požiadavky na drevený obalový materiál používaný v medzinárodnom obchode.

▼B

c) majú sa v registrovanom zariadení na ošetrovanie podrobiť náležitému ošetreniu teplom dosahujúcim teplotu minimálne 56 °C pôsobiacim minimálne 30 minút na všetky časti toho dreva a kôry, aby sa zabezpečila neprítomnosť živých jedincov háďatka borovicového a živých jedincov vektora. V prípade ošetrenia teplom kompostovaním sa kompostovanie vykonáva v súlade s ošetrovacou špecifikáciou schválenou v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 smernice 2000/29/ES.

Pri preprave sa uplatňujú tieto podmienky:

a) drevo alebo kôra sa prepravujú pod úradným dohľadom a mimo obdobia letu vektora alebo v ochrannom obale v záujme zabezpečenia, aby nemohlo dôjsť k zamoreniu iných drevín, dreva či kôry háďatkom borovicovým ani vektorom; alebo

b) drevo alebo kôra podrobené ošetreniu uvedenému v prvom odseku písm. c) sa môžu prepravovať za predpokladu, že sú vybavené rastlinným pasom vydaným registrovaným zariadením na ošetrovanie.

Toto písmeno sa neuplatňuje na drevený obalový materiál ani na náchylné drevo získané z jednotlivo testovaných drevín, u ktorých sa nezistila prítomnosť háďatka borovicového.

3. Náchylné drevo vo forme dreveného obalového materiálu sa môže prepravovať, ak spĺňa podmienky stanovené v bode 3 oddielu 1.